THE SHEPHERD OF ISRAEL

Subscription Price
50 Cents a Year.

JOSEPH HOFFMAN COHN, *Editor*

Vol. XXIII No. 4
DECEMBER, 1940

READ IT FOR YOURSELF

By PAUL H. GRAEF

(Mr. Graef is a Gentile Christian business man, of New York City, and for years has been deeply interested in the Jewish people, and has done many things to show his love for them. This article from his pen should be of interest to every rightminded Jew.)

Greetings, my Jewish friend! The writer used to hate the Jews with all his heart, taking pleasure in reviling them, and ever wishing no good to befall them. Many years ago that attitude towards them altogether changed, and I now have a genuine interest in their blessing as the people of God.

One important factor in changing my attitude came through the reading of the Jewish Bible, which I indeed believe to be, both Old and New Testament, the Word of the God of Abraham, Isaac, and Jacob.

And because my reading of that Book wrought such great changes in my life, including the change toward the Jews, and gave understanding of God's plans and purposes for His chosen people, I write this to you, as a genuine friend, to make a heartfelt suggestion.

My suggestion, is that YOU READ THE BIBLE FOR YOURSELF!

Read the New Testament particularly, for you probably are familiar with the Old Testament. You will then learn why the Book has transformed so many lives during the past nineteen centuries.

The Book was written for both Jews and Gentiles, and its writers were Jews. And if you pride yourself on being a Jew, surely you owe it to yourself to read the New Testament. And you can rest assured that the God of Abraham will show you the truth if you honestly ask Him to do so.

Of course you know that the Old Testament contains a great many prophecies relating to the promised Messiah. Many such prophecies are shown in the New Testament to have been perfectly and minutely fulfilled by the one and only Messiah; and others, which have to do with His coming again, will be just as surely, and as literally, fulfilled.

BEFORE YOU READ, DO THESE THREE THINGS

First; ask God for guidance and understanding in the reading.

Second; before opening the Book, make up your mind to read it without hatred or prejudice.

Third; read slowly and carefully; note how many passages deal with prophecies in the Old Testament, and are fulfilled in the New. You will be astonished at their number.

One thing which the reading of the Book will help you understand as you never understood before, will be the distinction between the world-wide mass of so-called "Christians" and the real New Testament Christians. This will explain many things which have offended you.

I will do my part if you will grant my request:-I will send you free of charge, one copy of the Gospel of St. Matthew, in English or Yiddish; and after you have read this through, and will write me again, I will send you the entire New Testament in English or in Yiddish, without cost to you; it will be a present from me. May I hear from you? Address me, Paul H. Graef, 590 Broadway, Brooklyn, N. Y.

THE PICTURE THAT IS YET TO BE

"It doth not yet appear what we shall be."
I John 3:2.

(Adapted from a Radio talk by Rev. J. F. Holliday, B.A., a Christian pastor of Hamilton Ontario, and a profound lover of the Jews; with additions and revisions by the Editors)

One day a visitor came to the studio of a famous artist in New York City and asked William Merritt Chase to show him his best picture. Mr. Chase pointed to a piece of plain white canvas and said, "I'm sorry I can't show you that picture. I am always trying to paint it. I have painted it in my mind a thousand times, and perhaps some day I will be able to transfer it to the canvas. You see, sir, my greatest picture is the picture that is yet to be."

When I read the words of the New York artist, they preached a sermon to me. They set me thinking of the Master Painter, who, like William Merritt Chase, sees the picture that is yet to be. Our God, the God who paints the beauty into human life and human charcter, our God sees the picture that is yet to be. That is why we often fail to understand God and God's way. We can only see the white canvas, but God sees the picture that is yet to be.

1. **He sees a nation in a man.** He looks upon childless Abraham, whose home, according to human reckoning, will never know the patter of baby feet, and God says: "Abraham, I will make your descendants numberless as the sand on the shore, and countless as the stars in the sky." Abraham didn't know how God was going to do it, but he was sure that the Lord was powerful enough to perform a biological miracle, so he believed God, and as a result of his faith and God's power "there sprang from one and him as good as dead as many as the stars of the sky in multitude, and as the sand which is by the sea-shore innumerable." God saw the countless children of Abraham away back there in the long ago. He saw a nation in a man.

2. **God sees a king in a boy.** When the first monarch of the chosen people failed, and Israel needed a new king, God's eye fell upon a boy. Few knew anything about the lad on the farm at Bethlehem, and no one dreamed that he was destined to sit upon a throne. Left to his own unaided choice, Samuel, the Lord's prophet, would never have anointed David. Had his father Jesse been commissioned to select Israel's king from among his sons, he would no doubt have picked one of the elder members of the family. These other brothers had found their place in Israel's national life. They were known to the ruler and to the military leaders. They were considered important. And yet when God wanted a man for the throne, He selected the youth who had been left to mind a few sheep. Why? Because God saw a king in a boy. He saw the picture that was yet to be.

3. **God sees a saint in a sinner.** Did you ever wonder why a God who loves holiness will pick up a drunken, unrighteous sinner and start him on the way to heaven? The sinner has nothing to boast about. But God, the God of infinite love, the God of illimitable power, sees in a broken, battered piece of humanity, a fragment that can be transformed by the miracle of the new birth and made a saint. Isn't that wonderful? I'm so glad that our God is a God who sees the picture that is yet to be. When He has finished with us and has put the last touches to the picture and He Himself appears, "we shall be like Him." I John 3:2.

4. **He sees a preacher in a blasphemer.** Look at Saul of Tarsus travelling toward Damascus. See the lettters sticking out of his pockets! Those are documents authorizing him to put Christians in jail. Saul hates the followers of the Nazarene. Christianity is his pet aversion. And with all the concentrated zeal of his intense nature he has determined to stamp out every vestige of the religion of Jesus Christ. Would you pick out that arch-persecutor as good material for the Gospel ministry? Would you? Well, that is the man whom Jesus Christ met on the road to Damascus. That is the man whom the Saviour chose to write most of our New Testament. That is the man who was used to plant Christianity in nearly every strategic centre of the Roman world. Why did God select Saul? Because God saw the picture that was yet to be. In Saul, the blasphemer, He saw Paul, the Apostle. And after the Saviour's grace and power had done their work, men looked at God's

Published Monthly, except bi-monthly during July and August by the American Board of Missions to the Jews, 27 Throop Ave., Brooklyn, N. Y.
Entered as Second Class Matter April 4, 1922, at the Post Office, Brooklyn, N. Y., under the Act of March 3, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of October 3, 1917. Authorized December 30, 1937.

messenger, and said, "He which persecuted. . . in times past, now preacheth the faith which once he destroyed." Galatians 1:23.

5. God sees a Conquest in a Cross. Why did Jesus go to Calvary? Why did He submit to the Cross? It was because He saw the picture that was yet to be! "Who for the joy that was set before Him endured the Cross, despising the shame." "And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto me." Jesus saw in that Cross a weapon to destroy sin and death and shame. Jesus saw the possibilities of the Cross. He saw the millions who would find cleansing in Calvary's fountain. He saw a great multitude that no man can number, with white robes and palms and songs—a multitude of precious lives, redeemed through His atoning death. He saw the picture that was yet to be!

6. Are you in God's picture? The tragedy of the Jew is that he has failed to be the picture which God intended him to be! See with what hopes and longings God laid out the plan for Abraham's seed to be the picture that He wants them to be:-

> "And the Lord said, Shall I hide from Abraham that thing which I do; Seeing that Abraham shall surely become a great and mighty nation, and all the nations of the earth shall be blessed in him? For I knew him, that he will command his children and his household after him, and they shall keep the way of the Lord, to do justice and judgment; that the Lord may bring upon Abraham that which he hath spoken of him." Genesis 18:17-19.

So it was that God wished and hoped and is still yearning that the children of Abraham shall "keep the way of the Lord, to do justice and judgment." But, has Israel kept the way of the Lord? After God sent to our forefathers prophet upon prophet, messenger upon messenger, He in a last desperate effort sent His only begotten Son; He accredited Him with a Bath Kol, a Voice from Heaven. The heavens were split open, the Spirit of God came down in the form of a dove, and the heavens rang with the announcement, "This is my beloved Son, in whom I am well pleased, hear ye him!"

Did our forefathers obey this Voice from Heaven, "Hear ye him?" A few did, but the great mass of the priests, the scribes, the Levites, these politicians who made merchandize of the things which belonged to God, these were the ones who shouted "Crucify Him! Away with Him!" Is it not so, even to the present day? There are a few Jews, most of them humble, not having much of this world's goods, but earnest sincere souls, who now also believe on the Lord Jesus Christ. But as it was in those days, so now, the rabbis, the priests, the Levites, they are the ones who persist in blinding the common man. How pathetic is the heartache of the Lord Jesus Christ when He gives vent to the lament,

> "Oh Jerusalem, Jerusalem...how often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under her wings, and ye would not'." Matthew 23:37.

What are we to do? You need not ask us, for God gives the answer!

> "O Israel, return unto the Lord thy God; for thou hast fallen by thine iniquity. Take with you words, and turn to the Lord: say unto him, Take away all iniquity, and receive us graciously. . . I will heal their backsliding, I wil love them freely: for mine anger is turned away from him." Hosea 14:1-5.

And if we do all this what will happen? Yes, God will make us a blessing to the world of nations, and not a curse; we will then become the picture, "that is yet to be." If only we will come before Him and confess that we sinned grievously when we rejected the Lord Jesus Christ as our Saviour, and if only we will turn to Him for forgiveness, through that blood which was shed for us on that shameful tree, the Cross of Calvary, then will happen the greatest miracle, the world ever saw, for

> "The Gentiles shall see thy righteousness, and all kings thy glory: and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the Lord shall name. Thou shalt also be a crown of glory in the hand of the Lord, and a royal diadem in the hand of thy God." Isaiah 62:2, 3 and 4.

And not only will we be a royal diadem in the hand of God, but that very title of Diadem implies rulership, and there will be fulfilled through us the electrifying picture of Isaiah 2:2, 3. In other words, God will see a redeemed and reborn Israel, because we have humbled ourselves, we have repented of our sins, we have acknowledged the Lord Jesus Christ as the Son of God, and we have bowed the knee to Him; God will use such a redeemed people as the diadem, the scepter through which will come universal peace upon the earth, and orderly Government, and a time when nation shall no longer lift up sword against nation.

Oh House of Jacob, come ye, and let us walk in the light of the Lord!

40 CTS. WORTH FOR 25 CTS.

Send us 25¢ in coin or stamps and we will mail you a 40¢ New Testament in Hebrew, Yiddish or English.

Address:

THE SHEPHERD OF ISRAEL
27 ThroopAve., Brooklyn, N. Y.

AMERICAN BOARD OF MISSIONS TO THE JEWS, Inc.

Original work established by Leopold Cohn in 1894

HEADQUARTERS BETH SAR SHALOM
Throop Avenue and Walton Street
Brooklyn, N. Y.

WHERE YOU MAY OBTAIN THE SHEPHERD OF ISRAEL

— MISSION STATIONS —

UNITED STATES. New York: Headquarters Building, 27 Throop Ave., Brooklyn. **Philadelphia:** 717 Walnut Street, Harry J. Burgen. **Buffalo, N. Y.:** Hinson Memorial Chapel, 206 N. Park Avenue, Rev. A. B. Machlin. **Pittsburgh:** 1603 Centre Avenue, Rev. John Solomon. **Des Moines, Ia.** Rev. Emil D. Gruen, 1058-37th Street, **Los Angeles, Calif.:** 2005 Brooklyn Ave., Rev. Elias Zimmerman. **Seattle, Wash..** Rev. Herbert H. Amster, 5105 Arcade Building.
ABROAD: Jerusalem, Palestine. Rev. Frank L. Boothby, Gospel Gate Room, Russian Compound. **Paris, France:** Rev. Andre Frankel, 123 Avenue du Maine. **Belgium:** Pastor Otto Samuel, Brussels. 7 Rue de Moniteur, **Vienna, Germany:** Mr. Emanuel Lichtenstein, 16 Seegasse, **Sydney, Australia:** Rev. Geo. E. Ardill, 145 Commonwealth Street.

COME TO OUR MEETINGS

If you are perplexed, and need guidance; if you are in sorrow, and seek comfort; if you are lonely, and crave friendship; if your soul aspires to something higher than mere grubbing for money; come to our meetings!

Friday night - 8 o'clock

Sunday night - 8 o'clock

Music that will stir your soul; a message from the Word of God that will set you upon the Rock that cannot be shaken; friends that will help to ease your way in life. Come! Bring your family!

EXAMINING THE FOUNDATIONS OF JUDAISM

Dec. 6th "I believe" in One God—The God of the Talmud or the God of the Bible?

Dec. 20th "I believe" in the Messiah—Is He yet to Come or has He come already?

Dec. 27th "I believe in Atonement for Sin (Yom Kippur) How can it be obtained? By Fasting, Prayer, giving of Alms? or Do we need the blood of the Korban?

Dec. 13th "I believe" the Torah of Moses. Is it the Talmud, or the Bible, or is it Both?

זעהען. ער האט געזעהען א גאנצע נאציאן אין איין איינציגען מענשען.

גאט זעהט א קעניג אין א קינד.

ווען שאול דער ערשטער מלך פון ישראל איז געפאלען אין זינד און גאט האט געזוכט אן אנדערן מלך פאר זיין פאלק, איז זיין אויג געפאלען אויף א אינגעל. וועניג מענשען האבען געקאנט דעם קליינעם דוד'ן וואס איז נאכגעלאפען די שאף אויף די פעלדער פון "בית לחם". קיינער האט אפילו נישט גע'חלום'ט, אז ער איז באשטימט געווארען צו זיצען אויף א קעניגס שטוהל. שמואל הנביא ווי אויך דוד'ס עלטערן וואלטען קיינמאל נישט געוועהלט דוד'ן ווען זיי וואלטען נאכגעגאנגען זייער וואהל. און דאך ווען גאט האט געוואלט איינער זאל זיצען אויפ'ן טראהן פון ישראל, האט ער אויסגעוועהלט א אינגעל וואס מ'האט האלב פארגעסען אויפ'ן פעלד מיט די שאף. פארוואס? ווייל גאט האט געזעהען א מלך אין דיזען אינגעל. ער האט געזעהן דאס בילד וואס וועט ערשט שפעטער זיין.

גאט האט געזעהן א הייליגען מענש אין א זינדער

וואלסטו זיך איינמאל איינגעקלעהרט פארוואס גאט וואס איז הייליג און ליעבט הייליגקייט וויל מאנכמאל אנגרייפען א שמוציגען אין א אונגערעכטען זינדער, א שיכור, און איהם ארויפפיהרען אויפ'ן וועג צו עולם הבא? דער זינדער האט זיך לחלוטין נישט מיט וואס צו באריהמען. אבער גאט פון אונענדליכע ליעבע און פון גרענצלויזען כח זעהט אין צובראכענעם און צושלאגענעם שארבען פון א מענש אן "עפעס" וואס קאן פארוועקסעלט ווערען דורך דעם וואונדער פון דער "נייער" געבורט און געמאכט ווערען א הייליגער דיענער צום כבוד פון גאט ב"ה.

גאט קאן זעהן דאס בילד וואס וועט ערשט ווערען. "סוף מעשה במחשבה תחלה". און ווען ער האט געענדיגט זיין ווערק מיט אונז און האט געמאכט זיינע לעצטע שטריכען אויף דעם בילד וואס ער האלט ביים מאהלען, וועלען מיר דאן, ווען דער משיח וועט ערשיינען זיין גלייך צו איהם. (א יוחנן 3, 2.)

גאט זעהט א פרעדיגער אין א לעסטערער

זעהט אקארשט שאול פון תרשיש זיך אײלענדיג אויף זיין וועג נאך דימאסקוס. זעהט די בריעף וואס שטעקן ארויס פון זיינע קעשענעס. יענע דאקומענטען האבען איהם געגעבען אויטאריטעט צו ארעטירען די גלויביגע אין משיח. שאול האט געהאסט די נאכפאלגער פון "נוצרי" בתכלית השנאה. ער האט נישט געקאנט דולדען די לעהרע פון משיח און האט מיט זיין גאנצען אייפער פון זיין העפטיגער נאטור באשלאסען מחרים צו זיין יעדען שפור פון יענעם גלויבען. וואלט איהר אויסגעוועהלט א פארפאלגער, א פאגראמאשטשיק, אז ער זאל זיין א פרעדיגער פון דער רעליגיאן וואס ער האט אזוי שטארק געהאסט? אודאי נישט.

אבער דאס איז גראד וואס ישוע המשיח האט געטאן ווען ער האט איהם באגעגנעט אויפ'ן וועג צו דאמאסקוס. און דאס איז, אויך דער מאן וועלכען ער האט אויסגעוועהלט צו שרייבען דעם גרעסטען טייל פון נייעם טעסטאמענט און איינפלאנצען דעם גארטען פון משיח אין ביינאהע יעדען סטראטעגישען סענטער פון דער רוימישער וועלט. פארוואס האט גאט אויסגעוועהלט שאול פון תרשיש? ווייל ער האט געזעהן אין איהם דאס בילד וואס וועט ערשט זיין. אין שאול דעם לעסטערער האט גאט געזעהן, פאולוס דעם שליח, דעם טרייען אויפריכטיגען בוימייסטער פון די קהילות המשיח.

גאט זעהט דעם גרעסטען נצחון אין דעם שענדליכען קרייץ.

פארוואס איז ישוע געגאנגען צום בארג גלגולת: פארוואס האט ער זיך געלאזט דארט קרייציגען? ער האט דאס געטהון, ווייל ער האט געזעהן די פרייד, די פרוכט וואס וועט רעזולטירען, און דערפאר איז ער דורכגעגאנגען די ליידען פון קרייץ און האט נישט געקוקט אויף די שאנדע וועלכע זיינע שונאים האבען אויף איהם געווארפען. (העב. 12, 2) ישוע המשיח זאגט אין יוחנן 12, 32 "און איך, ווען איך וועל אויפגעהויבען ווערען פון די ערד וועל איך צוציהען אלע מענשען צו מיר".

ישוע האט געזעהען אין קרייץ, די שווערד וואס וועט פארטיליגען זינד, טויט און שאנד. ער האט געזעהען די וואונדערבארע רעזולטאטען פון קרייץ, די מיליאנען מענשען וואס וועלען געפינען רייניגונג אינ'ם קוואל וואס שטרעמט פון גלגולת. ער האט געזעהען די גרויסע מאסע וואס קיין מענש האט געקאנט איבערצעהלען, אנגעטהון אין ווייסע קליידער זינגענדיג א לויב ליעד צו גאט וואס האט געהיילט זייערע נשמות דורכ'ן קרבן אויפ'ן קרייץ. ער האט געזעהן דאס בילד וואס וועט ערשט ווערען.

זענט איהר אין דעם בילד וואס וועט ערשט זיין?

די טראגעדיע פון איד איז, אז ער האט פארפעהלט איינצונעמען דעם פלאץ אין דיזען בילד וואס גאט האט געוואלט, אז ער זאל האבען. זעהט ווי אזוי גאט פלאנט און ער מאהלט דאס הערליכע בילד פאר אברהם'ס קינדער. מיר זעהן אין בראשית י"ח 17-19 און גאט זאגט: "אברהם זאל געוויס זיין צו א גרויס און א שטארק פאלק און אלע פעלקער פון די ערד זאלען זיך מיט איהם בענשען, דען איך קאן איהם, אז ער וועט באפעהלען זיינע קינדער און זיין הויז געזינד נאך איהם, אז זיי זאלען היטען דעם וועג פון הארר צו טהון גערעכטיגקייט און גערעכט . . ."

ביז צום היינטיגען טאג ווארט נאך גאט, אז די קינדער פון אברהם זאלען האלטען דעם וועג פון גאט און זאלען טהון גערעכטיגקייט. ווער טהוט דאס אבער, און ווער וויל הערען פון גאט? נאכדעם ווי גאט האט געשיקט צו אונזערע פארפעטער זיינע נביאים און שליחים, האט ער צולעצט געשיקט זיין איינגעבוירענעם זוהן, דעם משיח, אז ער זאל זיי ווארענען און זיי רעטען פון זייערע שלעכטע וועגען. אויך איהם האבען זיי נישט געפאלגט, ווייל נאר ווייניגע האבען איהם אנגענומען. די מיינסטע כהנים, סופרים און רעדעלפיהרער וואס האבען גע'מיסחור'ט מיט רעליגיאן האבען געשריען "קרייציגט איהם, קרייציגט איהם"! און אזוי איז עס אויך עד היום, נור ווייניגע אידען, ארעמע און נידריגע, זיינען טריי צום משיח און האבען איהם אנגענומען, אבער די מיינסטע, די רביים, די רייכע און רעדעלפיהרער ווילען לחלוטין פון איהם נישט וויסען. און נישט נור ווילען זיי אליין נישט אין איהם גלויבען, אבער זיי פארבלענדען אויך אנדערענס אויגען, אז זיי זאלען אין איהם ניט גלויבען

ווי טראגיש זיינען די ווערטער פון ישוע המשיח וואס ער האט געזאגט איבער ירושלים: ירושלים ירושלים. . . וויפיעל מאל האב איך געוואלט איינזאמלען דיינע קינדער ווי א הין זאמעלט אירע היהנדעלעך אונטער איהרע פליגעל און איהר האט נישט געוואלט. (מתתיהו כ"ג, 37)

וואס זאלען מיר איצינד טהון? דיעזע פראגע האט גאט אליין געענטפערט, אין הושע י"ד 2-5: לעזען מיר ווי גאט רופט "שובה ישראל, קעהר דיך אום א ישראל ביז צום הארר דיין גאט, ווייל דו ביסט געפאלען אין דיינע זינד, נעמט מיט אייך ווערטער און זאגט צו איהם פארגיב אונז אלע אונזערע זינד". ווען מיר זאלען דאס טהון וועט אונז גאט מאכען א ברכה צו די וועלט פון נאציאנען און נישט חלילה א קללה. מיר וועלען דאן זיין א בילד וואס זאל זיין, דאן וואלט געשעהן דאס גרעסטע וואונדער וואס די וועלט האט יע געזעהן. עס וואלט מקוים געווארען וואס גאט זאגט אין ישעיה ס"ב: "די גוים וועלען זעהן דיין גערעכטיגקייט און די מלכים דיין כבוד, דו וועסט אנגערופען ווערען מיט א נייעם נאמען וואס גאטס מויל וועט באשטימען, דו וועסט זיין א קרוין פון הערליכקייט אין די האנד פון האר און א קעניגליכע "דייערעם" אין די האנד פון גאט. גאט וועט אין אונז זעהן אן ערלעזטעם פאלק און דאס פערטיגע בילד וואס ער האט אין זיינע ווערטער צו משה און די נביאים אנגעהויבען צו מאהלען אלס א ממלכת כהנים און עם קדוש.

"אה הויז פון יעקב קום און לאזט אונז געהן אין ליכט פון הארר"!. (ישעיה ב.)

טהעמאס פאר דעצעמבער 1940
פרייטאג נאכט מיטינג'ס

דעצ. 6. "אני מאמין" אין גאט. אין וועלכען, פו'ן דער תורה אדער פון תלמוד?

דעצ. 13. "אני מאמין" אין דער תורה. אין תורת משה אדער אין דעם תלמוד?

דעצ. 20. "אני מאמין" אין משיח, איז ער שוין אמאל געקומען אדער נישט? .

דעצ. 27. "אני מאמין" אין מחילת עונות, דורך פאסטען? צדקה? אדער דורכ'ן משיח?

קומט צו אונזערע פערזאמלונגען:

יעדען פרייטאג אבענד 8 אוהר

יעדען זונטאג אבענד 8 אוהר

בית שר שלום, טרופ עוו. קאר. וואלטאן סטריט

ווי אזוי צו קומען צו די מיסיאן:

נעמט לארימער סטריט קאר צו טרופ עוו. אדער אירגענד וועלכע קאר וואס געהט אויף בראדוויי צו וואלטאן סטריט.

THE SHEPHERD OF ISRAEL

PUBLISHED MONTHLY TO GIVE ISRAEL A KNOWLEDGE OF THE TRUE SHEPHERD, THE MESSIAH

רֹעֵה יִשְׂרָאֵל

אנכי הוא הרעה הטוב
יוחנן 10־11

והקמתי עליהם רעה אחד
יחזקאל ל״ד, 23

א מאנאטליך בלאט צו ערקלעהרען צו ישראל דעם אמת׳דיגען משיח

Subscription Price
50 Cents a Year.

JOSEPH HOFFMAN COHN, *Editor*

Vol. XXIII No. 4
DECEMBER, 1940

לעזט דאס אליין.

פון פאול ה. גראעף

מר. גראעף איז א גוי׳שער קריסט און א ביזנעסמאן פון ניו יארק. פאר פיעלע יאר איז ער געווען זעהר פאראינטערעסירט אין אידישען פאלק

"שלום עליכם" צו אייך מיינע אידישע פריינד. עס איז געווען א צייט ווען עס איז קיינמאל נישט געקומען אין מיינע געדאנקען שלום צו ווינשען צו א אידען. איך פלעג זעהר צו האסען אידען. זיי תמיד בעשמוצען און קיינמאל פאר זיי קיין גוטווארט צו רעדען. אבער פאר א צייט צוריק האב איך געענדערט מיין מיינונג צו זיי און אצינד האב איך אן אמת׳דיגען אינטערעס אין זיי און ווינש זיי כל טוב.

איין זאך וואס עס האט מיך באוואויגען צו ענדערן מיין מיינונג צו זיי, איז געווען דאס שטודירען דאס אידישע תנ״ך און דאס נייע טעסטאמענט. איך גלויב, אזביידע זענען דאס ווארט פון גאט. און ווייל מיין שטודיאום פון דיזען בוך, די ביבעל, האט געשאפען אזא גרויסע ענדערונג אין מיין לעבען און האט מיר געגעבען א ריכטיגען פארשטענדניס אין גאטס פלאן און צוועק, שרייב איך צו אייך דיזע ווערטער אלס אן אמת׳ער פריינד כדי אייך צו געבען די פאלגענדע עצה: מיין עצה איז, אז איהר זאלט לעזען די ביבעל פיר זיך אליין. איך מיין נישט נור לעזען און דאן האבען אבגעלעזען, נייערט זיך טאקע פארטיפען דרין. בעזאנדערעס לעזט דאס נייע טעסטאמענט. איהר וועט דאן ערפאהרען וויאזוי און פארוואס דיזעס בוך האט אזא געוואלטיגען איינדרוק געמאכט אויף אזוי פיעל מענשען דורך די פערגאנגענע ניינצעהן יאר הונדערט.

דאס בוך איז געשריבען געווארען פאר אלע מענשען, צו אידען און צו גוים, אבער איהרע שרייבער זיינען געווען נור אידען. גאט פון אברהם יצחק ויעקב וועט אייך זיכערליך ציינגען דעם אמת ווען איהר וועט איהם דרום בעטען בלב ונפש.

מסתמא ווייסט איהר גוט אז דאס תנ״ך ענטהאלט פילע נבואות אויפ׳ן פארשפראכענעם משיח. פיעלע פון זיי זיינען שוין פאלקאם ערפילט געווארען ביים ערשטען קומען פון משיח, אונגעפעהר 2000 יאר צוריק. און פילע אנדערע וואס זיינען נאך נישט ערפילט געווארען, זיי וועלען זיכער ערפילט ווערען ווען דער משיח וועט צוריק קומען דאס צווייטע מאל, אזוי ווי ער אליין האט עס אונז פארשפראכען.

בעפאר איהר פאנגט אן צו לעזען טהוט דיעזע דריי זאכען:

ערשטענס, בעט אזוי ווי דוד המלך האט געבעטען "גל עיני ואביטה נפלאת מתורתיך". אז ער זאל אייך געבען חכמה און פערשטאנד צו פארשטעהען וואס איהר לעזט.

צווייטענס, איידער איהר באשליסט עס צו לייענען, טהוט עס אהן האס און אהן פאראורטייל.

דריטענס, לעזט עס לאנגזאם און זארגפעלטיג, בעטראכט ווי פיעלע שטעלען עס האבען צו טהון מיט די נביאות פון אלטען טעסטאמענט וואס זיינען שוין ערפילט געפארען. איהר וועט זיין ערשטוינט איבער זייער צאהל. דאס לייענען פון דעם בוך וועט אייך העלפען צו פארשטעהען די זאך וואס איהר האט ביז היינט לגמרי נישט פערשטאנען, איהר וועט זעהן דעם אונטערשיעד צווישען דעם נאמענטליכען קריסט און דעם אמת׳ן קריסט.

ווען איהר ווילט דאס טהון וועל איך אייך שיקען פריי איין עקזעמפלאר "מתתיהו" (דאס ערשטע טייל פון נייעם טעסטאמענט) אין אידיש און ענגליש. און ווען איהר וועט דאס שוין האבען אויסגעלעזען און ווען איהר וועט מיר שרייבען וועל איך אייך שיקען דאס גאנצע נייע טעסטאמענט פריי, אלס א פרעזענט פון מיר. קאן איך באלד הערען פון אייך? פאול ה. גראעף.

590 בראדוויי, ברוקלין, נ. י.

דאס בילד וואס דארף ערשט געמאלט ווערען.

ארויסגענומען פון א ראדיא־דרשה געהאלטען פון רעוו. י. פ. האלידעי, פאסטער פון האמילטאן, קאנאדא, איין איבערגעגעבענער פריינד פון אידען.

אמאל איז א וויזיטאר אריינגעקומען אין סטודיא פון באריהמטען מאהלער וומ. מעררעט טשיים פון ניו יארק, און האט איהם געבעטען, אז ער זאל איהם ציינגען זיין שעהנסטע בילד וואס ער האט געפיינט. דער ארטיסט האט געוויזען מיט זיין פינגער אויף א שטיק ווייסען קענוועס און האט געזאגט — עס טוט מיר לייד, איך קאן אייך נישט ציינגען דיעזעס בילד איך טריי עס ערשט צו מאהלען, איך האב עס געפיינט שוין אפשר א טויזענט מאל אין מיין פארשטעלונג, און ארוועלכען טאג וועל איך מעגליך אימשטאנד זיין עס צו ציינגען אויפ׳ן קענוועס, איהר זעהט מיין פריינד, מיין גרעסטעס בילד איז דאס וואס איך וויל ערשט פיינטען אין דער צוקונפט.

די ווערטער פון דיזען ארטיסט זיינען געווארען ווי א משל צו מיר, זיי האבען מיך געמאכט דענקען פון דעם גרויסען מיינסטער־פיינטער וואס גלייך ווי וומ. מעררעט זעהט דאס בילד וואס וועט ערשט ארויסקומען.

אונזער גאט וואס האט איינגעמאלען אלע שעהנהייט אין דער וועלט אין מענשליכען לעבען און כאראקטער זעהט אויך דאס בילד וואס וועט ערשט דערפון ארויסקומען, מיר קאנען אפט נאר זעהען דעם לערען ווייסען קענוועס. אבער גאט זעהט דאס בילד וואס עס וועט זיין אין דער צוקונפט.

גאט זעהט א גאנצע נאציאן אין איינעם מענשען.

קוקט אמאל אויף אברהם, אלט און קינדערלויז. לויט מענשליכע רעכנונג וואלט קיינמאל אין זיין הויז קיינע טריט פון קינדרישע פיס געטראטען, אבער גאט זאגט צו איהם אברהם, איך וויל מאכען דיין זאמען אזוי אונצעהלבאר ווי דאס זאמט פון ים און ווי די שטערן פון הימעל. אברהם האט נישט געוואוסט וויאזוי דאס קאן געשעהן, אבער ער איז געווען זיכער, אז גאט האט געקאנט טהון דיעזעס וואונדער, ער האט דערפאר געגלויבט אין גאט און דערפאר איז פון איינעם וואס איז געווען שוין אזוי ווי טויט, געבוירען געווארען אזויפיעל מענשען ווי די שטערן אין הימעל און ווי דאס זאמט ביים בארטען פון ים וואס מ׳קאן נישט איבערצעהלען. ג א ט האט געזעהען די פיעלע קינדער, לאנג לאנג בעפאר די וועלט האט זיי גע־

Published Monthly, except bi-monthly during July and August by the American Board of Missions to the Jews, 27 Throop Ave., Brooklyn, N. Y.
Entered as Second Class Matter April 4, 1922, at the Post Office, Brooklyn, N. Y., under the Act of March 3, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for in section 1103 Act of October 3, 1917. Authorized December 30, 1937.